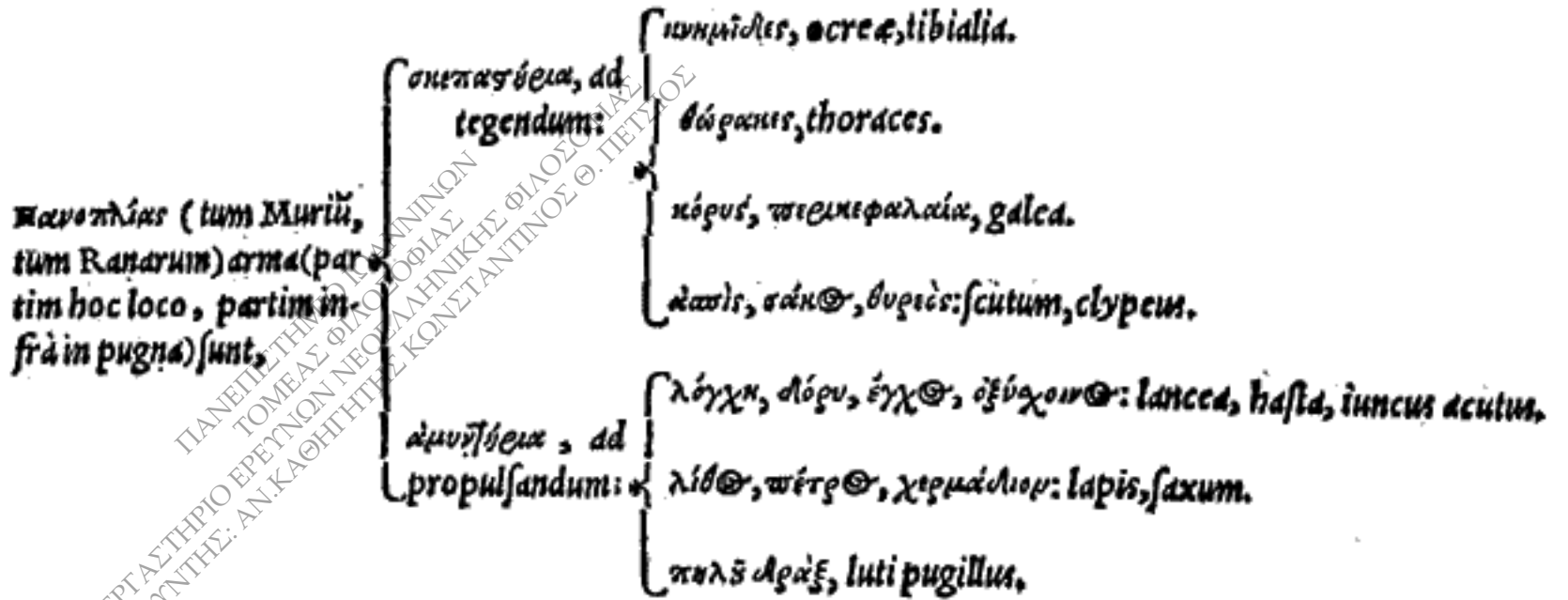


Sed partim perturbatione illa occupantur: partim resistere Regi (erat enim apud illos βασιλεία) non audent. Capiunt itaq; arma.

Arma Muriū & Ranarum.

Κνημίδας μὲν) Armatura, τοῖς μυσὶ πρέστυσα, καὶ γλυνεῖα, attribuitur. Sic etiam postea Ranis apta arma assignuntur. Horum, πιθανότης uerisimilitudo, ἰκπλαστικὴ καὶ ἰδοσκοπία, fictione & conformatione morum pendet. Si enim arma capere possent hæc animalcula: uerisimile est, ea non sumpturā alia, nec aptiora, quàm hæc ipsa.



Apud D. Paulum, Ephes. 6. etiam ζώνη est, uel ζώνη, ζώνη, balteus: & ὑποδήματα calceamenta: & μάχαιρα, gladius. μάχαιρα quoq; Minerva facit infra mentionem. Παγχάλιον) ἰν γιγασίω φοβερόν τι, γλυνεῖα.

Ad vulgarem conuersionem. ἱπαφί) ἑπαιουσε.

- Barbaro Græca. γιασιν(άρια) για, pro δια: γιασιν(άρια, ἀντί ἀσπίδων. ῥεβίθων) ἑρεβίνθων, φλούδας) φλοιός, μάυτο) μετ' αὐτῶ. Rursus ad Homerum. οὐτω μὲν μύτις) μετάβασις ad Ranas. βυλλεὺ ξυδαγον)
- Deliberandū Nihil magni, nisi consultatione antegressa, suscipiendum est. πῆρυξ ἑγγύθεν) pro ἑγγύς. Sæpe ponitur, quæ de loco significat, pro significantibus in loco aut ad locum, τσικινά. Vt 4. Thuc. ἐν δὲ μὲν γοργία λακωνισαμονίων, οἱ ἐν τῇ νήσῳ ἀνδρες, & οἱ ἐν ἑλ νήσῳ ἀνδρες, idem significant: nempe Laconicum præsidium, quod in ins. Sphacteria obsidebatur.
- Belli indictio ἀγγέλλων) Cicero de Offic. lib. 1. nullum bellum, inquit, iustum est: nisi quod aut rebus repetitis geritur: aut denuntiatum antè est, & indictum. ὡ βάτραχοι) sententiæ huius denuntiationis, tres sunt. 1. Propositio: muriū nomine uobis bellum indico. 2. Ratio: quia certum est, à uestro Rege Psicharpagem necatum esse in aquis. 3. Hortatio, loco conclusionis: Ergo uos parate. Virgil. Georg. 4.
- Eius ἀνάδυσις. Hortatio, loco conclusionis: Ergo uos parate. Virgil. Georg. 4.

Regibus incesit magno discordia motu.

ἰτάραξι φρίνας) Effectus huius indictionis. Tantum imperitis dulce est bellum. μιμφοιμύων) murmurabant Ranæ, licet ipse quoq; sub Rege degerent.

Orationis Physignathi reolutio.

ὡ φίλοι, ἢ ἑκτενον) Habet 2. partes hæc oratio: 1. ἀπολογία, defensionem. 2. συμβουλή, consilium. 1. Defensio, ἀρνήσει constat, negatione: Non interfeci ego murem. Hoc, uerum est: non suffocauit eum suis manibus. Et necessaria est, defensio: ne ipse à suis, si factum fateatur, nec defendere possit, dedatur hostibus: & ut uideatur iusta causa propulsandi belli. Quod deinde addit: Nec uidi pereuntē id fortasse quoq; uerū est: quod scil. pereunte superius mure, Physignathus propter natricē adhuc sub aqua latuit. Fortassis etiā, falsum est: sed tamē defensor, utilia tantū causæ suæ ponit, nocitura omittit. Cur nō dicit de natrice: se huius metu descendisse sub aquas: & ita murem, tergo relicto, perisse? Quia hæc desertio hospitis, culpa & crimine non caruisset. Tutissima est, negatio tutissima est, statu coniecturali defensio. Primò itaq; se ἀρνήσει ὡ βάτραχοι defendit. Deinde, ἀντικατηγορία, seu ἀντεγκλήματι, Relatione criminis in ipsum murem: qui sua culpa, ludibūdius perierit: quod est χρώμα, color Rhetoricus uerisimilis. Τίμη, καταφορὰν τῶν μύων ποιῆται: inuehitur paucis in malitiam murium: ἀκβαδλωρ αὐτῶς, in odium rapiens, tanquam ψυδελίς καὶ συνοφάυτος. 2. Postquam hæc sui defensione ostendit, belli propulsandi causam esse iustam: iam huic fundamento, προτροπὴν, ad hortationem, adiungens: superstruit τρατηγικῶς, imperatorie & prudenter, consilium: quomodo non difficulter uictoria

comprehensi, perierunt. τὴν φύσιν ἐπὶ τὴν λόφον διώκοντες (οἱ περὶ Σεβήρου) αὐτὴν τε φονίοντες καὶ πολὺ τι πλῆθος ἄλλων κηλῶπων: ὅστις ἐν τῷ περιγεγραμμένῳ πόλεωρ, καὶ ἀγῶν, ἔθροιστο: ὡς ἀπ' ἀσφαλῆ τῆ τρίτου τῆ γενόμενα διάσαστο.

Εξόμενοι φοιχῆδ' ὅτι πῆσ' ἦρες ἀγῶνας. Nonnus Dionys. 37.

Ad Vulg. conuersionem.

Barbaro Graeca

μέλει ναγόν) μέλει γονέσθαι. γιμάτοι) γιομάτοι, γέμοντες. ῥῶ(όσας) ἔρω(ῶ) ὑμᾶς. πῆτι) ἐπέη. ποσφένσιμ) ἀ φέρσιμ. παύαι) ποῖσ, ποῖσι. ἀτύμ) αὐτὴ ἐγώ. φασάν) ἰμάτιον γυμνασθεῖν. τρέπει) τρώγλας. ῥάμ) ῥάμμα.

μοῦ. ἐκοίτημ) ἐκείμην ἐγώ. μῶ, reciprocatione ad eandem personam patientem. Sic supra, μὲ παθα: pro, ἐγὼ ἐπαθομ:

λαβῶσμι) λαβῶσθαι, λαβῶναι, uulnero: καὶ λαβῶσθαι, uulnerare. βορῶσαν) ἐβίοντο.

γ', ἐπίτασις.

ὁμῶς δὲ ἀολλέες) Sequitur nunc ἡ ἐπίτασις, ipsum praelium Murium & Ranarum. Epitasis à Donato definitur, incrementum processusq; turbatum, ac totius motus erroris. Intellige tu hic duas gentes. 1. Mauritanam & Hispanicam, si placet. 2. Scelandicam & Holandicam. ἐμφρασις, καὶ ὑποτύπωσις.

υποβαβίλα, ἡ θηῶς ἐκροσῖτα.

λαχλεύρα) ἡ θηῶς adulator dici potest: lingens uirum, sicut catellus, aut feles.

τρωλοδύτης) Iners Scholasticus, cauponilas subiens.

σσυτλά) Hortulanus, olera tractans.

ἐμβασίχνη) canis, aut feles, aut gulosus homo, ollas lingens, etiam ἐμβασίχνη est. ἐμβασίχνη, adulterum uocare potes.

λιμνόχαι) Piscator dici potest.

λιφρά) λιφρά, corrator, cin leutschinder, deprecator. λίφρον, radula, nouacula.

βορῶσοκοίτω, ἡ θηῶς βορῶσοκοίτης, belluo, ein uolle saui: nec mensis parcens, nec caligis, nec leclis.

πνισοδιώνη) πνισοδιώνης, parasitus, Schmachkenbratim.

πυλοβάτης) ηραμὸς dici potest, aut τολινθεργός: figulus, aut laterarius.

ἐπλά) uerbum, ὀκρυῶς ὀβίον confectionem auribus subiiciens. Sic Lutherus (inquit Steidanus lib. 16.) unica uoce rem nonnunquam ob oculos ponit: ut de Papa, uoce Germanica: quæ mortuorum ossa, ordine composita, cōcui & perturbat significet. Der Papst ist mit seiner mess bis in das fegfeuer hinab gerumpelt. Est ὁ πῆσ' ἡ ὀνομασποία.

κρυασίδης) Schreier, seditiosus, turbulentus,

κίφ) Kornesser.

φυσίγναθ) φυσίγναθ, ὁ φυσῶν τὰς γνάθους: homo fastuosus, superbus. Pfausback.

τρῶξ) fruges consumere natus.

ἀρτεπίβυλ) ἀρτεπίβυλ, brotdieb: κηπεπίβυλ, gartendieb.

μειδιάρπαι) De uicini agro aliquid subtrahens: aut nummos aureos circuncidens, παρὰ ψαλίσ.

ἡ δὲ τὴν ἐν μύσει) Herois bellici descriptio: quo nō Hectorior, quo non Orlandior alter: ut loquitur Merlinus Cocaius laudabilis est, ἡ ποικιλία, uarietas, in descriptione cædium: πολυπερία, laus & tedium, lectori adimens.

Ad Vulg. conuersionem.

Barbaro Graeca

θαμόνον) ἀποθανόντα. ἐλυπῆθη) ἐλυπήθη, addita syllaba η. Sic ante, ἐφονεύθη.

μπῆ) ἐμπῆ, ab ἐμπαίνω, τὸ ἐμβαίνω.

ἐπιολίασε) ἐπιολίασε, ὀνόματι αὐτῆς ἐξέβαλε.

ὄρυξι) ῥίχνη, τὸ ῥίπῳ. σκοῖων) καὶ σκοῖωσθαι, interficere: ἀ σκότ, tenebra. τὰ πάλαι eis ὄω, nunc interponunt v. ut, σκοῖω, σκοῖωσθαι. In fut. tamen, σκοῖώσω.

ἔβρι) ἔβρι, inuenit: pro ἐπλήξει, percussit.

νασῶσθ) ἵνα φθάσῃ, ἀ σῶνῳ, τὸ σῶσθαι, inde, σωσμέν, ὁ ἀφγμῆ.

τὸν γρόθ) τὸν γρόθον.

ἐσπιαῖ) ἐσπιαῖ, terreor, tanquam σκῆ, umbra spectri: ἐσπιαῖσθαι.

α', κατὰσφοφῆ.

εἰ μὴ ἄρ' ἀξύν) sequitur tandem λύσις τῆ μάχης, καὶ κατὰσφοφῆ: diremptio pugnae, & conuersio ad tranquillitatem. Inducitur Numen ἀπὸ μηχανῆς. Tum demum Deus inducendus est: cum omnia humana auxilia defecerunt. Horat. in arte Poet.

Nec Deus interfit, nisi nodus vindice dignus incidere.

Catastrophe Donato est conuersio rerum ad iucundos exitus: patefacta cunctis cognitione gestorum, Hic quidem non est iucundus exitus: quia κλάει ὁ νικηθεὶς, ὁ δὲ νικῶν ἀπὸ λύπης.

Qui vicit, perijt: qui uictus, flet sua damna.

Bellice elades.

Victi sunt ad Charoneam Athenienses & Thebani, breui post, Philippū uictorem interemit Pausanias. Occubere in hac βατραχομυομαχίᾳ, multi nobiles & illustres bellatores: quos, qui euaserunt, defleuerunt (uel guter

guter lecht umkommen) nos etiam, qui nunc uiuimus, damno affecti sumus. Quantā enim copiam prestantissimi-
 morum murium & Ranarum, longa posteritate ad nostrum seculum deductam (quos illi, si bellum hoc non
 extitisset, procreaturi fuissent) haberemus? ἀλλὰ τὰ μὲν προτίθηται ἰατροὶ καὶ ἀχνύμενοι περ. Gratia; habenda
 Ioui: quod reliquias ranarum aliquas fecerit. unde enim alioqui hodie τοῖς βασιλεῦσι βασιλεῦσι consultum esset? nō
 etiam haberemus Aristophanis βρισηυκὲς καὶ ξυκαὶ. nūc bene, quod habemus, non uult etiam ἡ φιλόσοφος πρό-
 ροια, nullam animalis speciem prorsus extirpari.

ἢ τὸ σὺν ὄπλῳ) Der Burlabaus, Vnd vueck auff von Oster-reich.

ἢ π. ὀπιδινύσας) conuersit rotans: sicut globulis etiam, altero globulo expulso, in eius loco manens; in gyrum
 uertitur.

ἢ λθίμ ἐξ αἴφνης) περιπέτεια πρᾶξι.

κατέκμησας) Egregia περιφρασις, καὶ ἐπὶ τὸν πῶσι καὶ ἐπιπληθύνει.

καρμύνοι) Recte nomen Cancrorum, ad finem descriptionis reiectum est. Si enim prepositum fuisset: De- Dispositio.
 scriptio, superuacanea καὶ ψυχρὰ uisa esset. nunc, etiam attentionem facit: & lectori quasi Aenigma proponit:
 diuinet, quodnam hoc genus animalis sit. Sic etiam est maior κατὰ πλοῦτος.

ἢ δὲ ἀπὸ μείναντα) Autores turbarum puniuntur, licet iustam causam habuisse uideantur.

Ad Vulg. conuersionem.

ἢ δὲ ἄνδρ' ἄνδρ', εἰ δὲ. ἢ θηλεὶς κῆσι) οὐκ ἔστιν ἄνδρ'.

ἀσπείρω) ἀγε κέμψω. πῶσι. mitto: futuro, πείρω.

ἢ ξυρε) ἰδοι, scias. ἢ ἐξ ὄψεσιν uenit, ut existimo, uerbum ἢ ξυρω, scio.

μασπάρης) ἡμᾶς λάβης. πέρνω, accipio. καπῶ) ἵνα ἀσπῶ.

ἢ μισσηῖα) μετὰ μανίας, ἐμμανώς. φασγῆθι) ἐς τὰ φῆθι. ξύμβρα) ὄξεα.

τάχσιμ) ταῦτα ἐχσιμ. πῶσι) Suprà, ἐπὶ τῶν. πῶσι, ἰδοι. ἢ δὲ, ἐπὶ τῶν. πῶσι, ἰδοι. Hæc hætenus; de hoc
 Poematio. Dicant autem in auditorio, quod Aulam ueteri uocant, uulgarem conuersionem meis Auditoribus:
 ἢ ἴτα conferrent inter se ueterem & hodiernam linguam: cum ipsis antea ἡ κῆσι γλῶσσαι, prorsus incogni-
 ta fuisset: & absolui 2. Aug. 1586. Extant & alij huiusmodi, ingeniorum lusu: ut, γαλιωμόμαχίε ubi mures uim
 eunt: trabe decedente, & selem opprimente. Item, Moschæa Merlini Cocaij Mantuani: in quo Muscæ, formicis Moschæa
Merlini.
 bellum inferentes, uincuntur: pereunte tamen utrarumq; Rege. Constat 3. libris, elegiaco carmine Macaroni-
 co composita: ubi quoq; sicut in alijs eiusdem, κοινισμὸς est, mixtio uocabulorum ex uarijs linguis. Huius Mo-
 schææ lib. 1. dicitur.

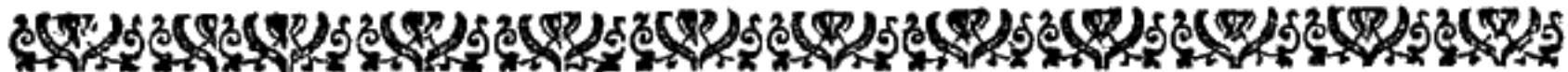
Artelaria sonat Bom Bom, alegrezza q; hurr:

& campanarum Din Don, ad astra volat.

Magnæ bombardæ disploduntur, cum letitia: & campanæ compulsantur. καὶ ἡμῶν ἐμχαίρομεν, τὸν τιμῶ-
 ἢ ὄτεμ πόλιμον ἢ ἰδέσασθαι.

F I N I S.

C A R M I



CARMIMUM ALIQVOT GRAECORVM MARTINI CRVSI, PER SIMEONEM CABASILAM, Hierodiaconum vulgari Graecorum lingua Constantinopoli expositio,

α'. ΚΥΡΙΩ ΙΟΑΝΝΗ ΜΕΛΑΝΙ, ΓΑ

τρώ: γάμους
 τῆ ἀνθεότητι τῆ ἰωάννου ἑ μύθη, ἑ ἱατρῶ: τῆς γάμους
 ἐν Στυγκκαρδία 15'. ἀπριλίῃ α Φο ρί.
 εἰς τὴν στυγκκαρδίαμ, εἰς τὰς 19. τῆ ἀπειλίῃ, εἰς
 τῆς α φ ο ρί.
 Διτυχῶς τελεθῆναι, μαρτίνου κρῆσι
 μέ κλη τύχη ὁπῆ τῆς εὐαγγελίου.

Πῶς αὐ σιγώλω; πῶς ἔ, φίλε, σογκεχαροίμην;
 ῥῶς ἄβλα σιωπήσοι; καὶ πῶς ἄν ἠβίλα χαρῆ, φίλι,
 κντάμα σνι
 πῶς ἔκ αἰσίλω, σίγ' ἄ δ' ἔδωκε θεός;
 καὶ πῶς ἄν ἠβίλα ἑκαίνισοι ἑκαίν, ἑπῆ σὺ ἔλωκα
 ὁ θεός;
 πλέκναι κάλ' ὄγ' ἔδω, τὴν νυῦ αἰῶνα τιθέντα
 πολλὰ καὶ ἄλλα ἑτῆτο ἔλωκον, τῶρα ἑτῆτομ ἑ αἰῶ-
 να ὁπῆ κέμνει.
 ὀλβιομ: ὀ βραχέως αὐ προσφέρομι, τὰ δ' ε.
 καλῆμ: τὰ ὀποῖα εἰς ὀλίγομ αὐ τὰ εἰπῶ, εἶναι ἑτῆτα.
 ψυχῆς μὲν βῆλημ' ἀρετῆ σοι ἑκαοσε θεοδ' εἰς
 ἑ ψυχῆς σε τὸ βῆλημα μὲ ἀρετῆ ἑλάμπε κωιθεῖν ἑ ἑ
 ἑμορφο:
 σὺ φρένα παμφραεῖ γνώσι ἑ γλάισεμ:
 σὺ τὴν γνώσιμ, μὲ πολλὰ ῥωσιθική γνώσι ἑλάμ-
 πριων:
 ὡς ἱερά, σε τύβιγγ' ἑδ' εμ, ὡς βασίλφα ἑρυμνή:
 ὡδ' αὐ' ὡδ' αὐ' ἑθωμασῆ ἑσόνα τυβίγγη ἑδ' εμ, ὡσ' αὐ'
 βασίλφα διωατέρ:
 ὡς κελῶμ ἑταλῶμ τ' αἰπία γυμνάσια.
 ὡσ' αὐ' τ' κελῶμ, ἑ τ' ἑταλῶμ, τὰ ἑψίλα σὺν δαίσματῶ.
 Σῶμα δ' ἑδ' ὡ καλόν ἑ, ἑ ὡ τρεφές: εἰδ' ἑ γέ
 ἑορμῆ ἑδ' ὡκον καλῶμ, καὶ κλοσκαθερμετόμ: (εἰσε
 ἑλθῶς τήρησιμ φάρμακα χρῆσ' ἑ μάθεσ.
 ἑατρῶς, φύλαξιμ βογανε καλὰ ἑμαθῆσ.
 ἑκτῆσ δ' αὐ' θεόθεμ τὰ δ' ἑχεισ, τιμητῆσ πολλῶ:
 χῶρια καὶ πάλαι ἑπὸ θεῶ ἑτῆτα ἑχεισ, πολυτιμητῆσ
 μητέρῶ μὲμ, σεμνῆσ δ' ἑλυτήρησι κλέσ.
 τὴν μύθημ, εἰς τὰς καλαῖσ γυναικῆσ ἑπαίνεμ,
 ἑντὶ δ' ἑ γυναιμένῶ, κλεῖσ μακαρῆσ ἑτῆσ ἑτῆσ,
 καὶ εἰς ἑ τῆπομ ἑμεινῶ, ὡδ' ἑ γόνυσι, τῶ δοξασομόν τῶ
 μακαρῆσ ἑ ἑατρῶ,
 ἑλλομ δ' ἑ λὼ πατέρ' αὐ', ἑπιομ ὄνῆσ λίλω:
 ἑπὸ πολλῆσ πατέρῶ, ὡδ' ἑ ταπεινὸμ ἑναι πολλῶ:
 τίμιον αἰλαῦδ' ὄν αμῆβηλ, πρόσχημα φίλωμ
 τιμητομ τὸμ τὸμ σῆσπασμα τῶμ: (μῆσ
 τῶμ δ' ἑχῆ καλῶσ προσφῆσ ἑσόνῆσ νέωμ.
 καλὰ ὡσ' ἀναλῶν ἑσὶα δὲ τ' νέωμ.
 αὐτοκα-

D. IOANNI NIGRO, MEDICO D. I.
 nuptias Stutgardiae 16. April. 1577.
 feliciter celebranti, Marti-
 nus Crusius.

*Quomodo taceres? Quomodo non, char-
 tibi gratulareris?*
*Quomodo non laudares illa, quae tibi Deus
 dedit?*
*Complura bona is dedit, quae praesens seculo
 lum faciunt*
felix: quae paucis proferam, scilicet haec.
*In animo voluntatem tibi virtute ornatis-
 divina:*
intell: etum illustri cognitione decoravit:
*ut sacra te Tybinga vidit, ut Basilea munita
 ut Gallorum Italorumq; celsa Gymnasia.*
*Corpus etiam dedit pulchrum, & bene nutri-
 tum: adq; sanitatis
 Conservationem, medicus utilia medica-
 menta didicisti.*
*Extrinsicus quoq; diuinitus haec habes, ma-
 gni aestimanda:
 matrem, inter honestas faeminas decus.*
*Pro genitore, celebri pie memoria medico,
 alium patrem rursus iam diu, bonum valde:*
*Honorabilem Samuelcm Hailandum, praestā
 visum amicum meorum:*
*qui Principis bene praestitum iuuenibus,
 Fratres*

ἀκραίφνης ὀνόματι δὴ λέγεται οἶον.
καὶ ἔνθ' ἔκβαρῶν κέποια χέρις οὐαί, ὅτε οὐαί.
(καὶ νοὸς εἰλικρινῆς γὰρ τις χάρις ἔσθ' ὅθ' ὑπάρχει
καὶ τῶν χαρισμάτων ἀξία, οὐ τροπή.
καὶ δὴ ῥῶρων ἀντιέξιστος, αἰδώς)
ἔτατο τὸ λοιπὸν οὐαί, καὶ ἐπαινεῖ ἑγὼ, ἀντάμα μὲ τὴν κελῆς,
ἔτο δ' ἄρ' ἐστὶν, ἐπὶ φημὶν ἡμῶν, πᾶσι μετ' ἑσθλοῖς,
τὰ τέτοιαι τῆ ἰδιότητος ἐμῆς.
καλὰ τοῖσι σφῶν σωμαφείη.
τὰ δὲ διότι καὶ σύχνη τὴν πρώτην, καλὸν οὐαί
καλὰ γὰρ εὐχέσθαι τοῖς ἀρχαῖς: ὅσοις ἔστι
καὶ ἐμῶν, ὅπως ἀγαπῶν τὸν θεόν, πολλὰ πλείον καλὸν οὐαί
τοῖς ἡ φιλοῖσι θεῶν, πολὺ μάλλον.
καὶ ὅθ' ἄπειρη καὶ τὰ ἡ ἴππερ ἡ
ἔδ' ἄπειρη καὶ ἔραζ' ἔραζ' ἔραζ' ἔραζ' ἔραζ' ἔραζ'
καλὰ, ἀοὺ τι ἐμῆς θεοῦ, ἰδιότητος σὺν ἐμῶν, μέγα,
εὐγμ' ὅσοι δὴ ἐμῆς καὶ φημὶν αἰπύ.
καὶ μὲ μίκα, καὶ μὲ ἀδελφὴ ἑκαμῶν σου ἴππερ.
ἀμφοτέρη δ' ἀμ ἴσως φωνῆ δὴ ἴσως πρεσβύτης.
διότι ἑμῶν.
ἀμφοτέρη γὰρ τῆ δὴ ἴσως.
ἐμῶν (ἑμῶν, ἑμῶν ἀλλὰ μὲ πλεονάζουσιν οὐαί δικαία (ῥοιῦς;
εἶσαι δίκαιος)
τιμὴ ἡ γλώσσας καὶ πλεονάζουσιν ἐσθ' δὴ ἴσως
καὶ ἀδελφῶν (καὶ ἀδελφῶν) καλῶν ἀδελφῶν βικίλια τῶν.
καλῶν ἀδελφῶν, ὅπως ὄρχαμε λαῶν:
δικτὶ διὰ τῶν ἀδελφῶν τῶν εἶσαι τῆ
ἐνεκεν ἀδελφῶν πατέρων ἔξουσι: καλῆς τῆ
παίσι δὴ ἴσως ἀδελφῶν, ἀφ' ἧ ἴσως παίσι:
παρδῆας τύχης ἐξέλι παρδῆας:
συμβύλοις ἔχεισι μῶν πῶν, καλῶν: τῆ
συμβύλοις δὴ ἴσως πῶν, ὅσοις τῆ ἴσως
τῆ ἴσως προσκίωετ πολλὰ.
ἡμῶν ἀδελφῶν τῆ μῶν:
τῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν.
τῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν.
θρῆνηται χερσὶ μῶν με χερσὶ καλῶν:
οἶτ' ἔπῆρα φέρεις χερσὶ μῶν:
ἡ ἐκκλησία τῶν ἀδελφῶν, καὶ τῆ ἀδελφῶν ἀδελφῶν,
ναὸς δ' ἀδελφῶν, καὶ πᾶσι δὴ ἴσως ἀδελφῶν,
ἡμῶν τῶν γλώσσας τῶν ἀδελφῶν.
ἡμῶν, καὶ γλώσσας κερυφαίας:
εἰς τῶν τῶν καὶ εἰς χῶρας μῶν ἡμῶν ἀδελφῶν.
ὡς γλυκὺν χῶρας καὶ εἰς ἀλλὰς καὶ πῶν ἡμῶν:
ἔγοντας ὁ λόγος τῶν θεῶν ἀδελφῶν.
τῶν θεῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν:
τὸ ἰδιότητος ἐμῶν ἡμῶν, ἀπὸ ἀδελφῶν ἀδελφῶν,
ἀπὸ τῶν ὀνοματῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν, ζαφῆς τῆ τῶν ἀδελφῶν,
καὶ εἰς τῶν κωνσταντινουπόλεως, ὅπως ἔχει μῶν ἀδελφῶν.
καὶ εἰς βύζης μῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν.
ἀλλὰ τῶν ἀδελφῶν, μὲ ἀδελφῶν ἀδελφῶν καὶ χερσὶ τῶν ἀδελφῶν,
Νικῶ δ' ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν,
γλυκὺν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν:
ἡ δὲ τῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν ἀδελφῶν

(Et animi sinceri enim, gratia aliqua interdum est:
& donis æquivaleret reuerentia)
Id autem est, ut precer ego, unà cum omnibus bonis,
bona, tali vestrum copulationi.
Bene namq; precari principibus, pium est:
præsertim ijs, qui diligunt Deum.
Nec etiam irrita humi cadit precatio iustar:
Precatio sancta ascendit in nubem aliam.
Vtrâq; autem id lingua forsitan fecero conuenienter.
Vtrâq; enim aliquatenus didici.
Tu verò linguis etiam pluribus es dignus celebrari, optime Dux populorum:
quoniam sanctis parentibus enatus es: bonamq;
institutionem consecutus iam inde à puero.
Consiliarijs quoq; uteris fidei sanctisq;: Dei porro
filio adhaeres maximè:
huic hospitium præbes in tua terra totas eiq;
grata dona offers manu honestâ:
Templum etiam, & Schola tua, pietatem sonant,
& linguas præcipuas:
ita ut dulcis fructus inde in alias quoq; Regiones,
veniat:
diuino Verbo corrente:
tuumq; nomen volet splendide, diuineq; Tybinga,
etiam in Byzantiâ, magni nominis, urbem.
Nunc quoque diuinitus exultantis gratijs,
dulcissima sponsa compos factus es:

*Addidit Symeon in marg. lower, καὶ ἀδελφῶν. Sed est ὑποδελφῶν, ἀντὶ τῆ ἀδελφῶν καὶ κατὰ λῶν. † Ipse legit, οἶτ' ἑσθλας fit ab οἶτ, τὸ θρῆνηται. Sed est, οἶτ, προ, ἀντὶ τῆ

L 2 sponsa

ἡμῶν

E. J. Δ. της Κ. τ. Π. ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

τὸ ὁποῖον ἐσῆς, ἐπὶ τῶν ἀκακῶν, ἐμόδιον ἐπέριτι:
 ὃν καὶ σφῶϊ, γάμων ἐρατῶν σιὺ δ' ὄρπον ἔλεαθον:
 εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον, καλὸν συμβουθόν:
 ἔλθοι πᾶς τ' ἀγαθὸν σιωέριθον:
 ἐτῶτος πῶν σμίξιμ πῶν ἐδουλίω σας, ἀμποῖε νὰ σύλογησιν, ἢ
 γλυυόψυχον.
 ἔστρος συζυγίω σφῶϊμ δ' λογιέοι γλυκύθυμον:
 ἐδῶ νὰ δῶναι φύλαξιμ, καὶ ἐκεῖ.
 τῆ δ' εἰδ' ἄς σωτήρι ἐκεῖ τε.
 σάνπως ἐχλύθησαν παλαιὸν καιρὸν, ὅτ' ἐπαυτῶν θοῦ, εἰς
 τῆς ἑβραίων:
 ὡς ἤυξάνθη πάλαι γήμαθι, παρ' ἑβραίοισι:
 καὶ ἐγὼ ἐσῶσα, ὁμοία.
 καὶ γὰρ σοι, ἀνα, εὐχομ' ὁμοίως.
 ἢ, ὅπως βασιλεύει εἰς τὸ ὑψόν, πῶν ἀρραβωνιασμοῦ κρῖ-
 μίριω:
 κύριον ὑψιμέδων στο μνησίω ἡμερόεσσαν:
 αὐτῶν, ὅπως ἐρχιτῆ εἰς τὸ σπῆτι σι:
 πῶν εἰσερχομένω σέθεν οἴκου:
 πολυπαίδω τῆ τῆ τῆ ἡμόρφω,
 πωλυτόκω λεία, καὶ βραχίλ καλλιπυρήω,
 ἀμποῖε νὰ ἀξιώσῃ, νὰ κέμῃ ὁμοία:
 ἀξίοι τ' ἄχαιμ ἐφάμιλλον:
 τῶν ὁποιῶν αὐτάμα ἡ. ἀσασμοῦ σῶσιτι ἐποίησον
 αἰμ' ἀμφοῖμ ἀρετῆ, κλεινὸν δόμον οἰκοδομῶσα
 ὑψηλά ἐπίοσι.
 ἰσραῆλ, εἰς ὑψόν ἄειρε:
 ἀπὸ πάντων πεισμένη, καὶ μυριοπλάσιον δυνάμιμ,
 θεσπεσίαν δυνάμιμ, καὶ μυριοπλήσιον ἰσχυρῶν,
 ἐθαίξε τῶ πάλιν ἀξανομένω.
 δεῖξαμένη πάλιν αὐξεῖ λαῶν.
 διωαῖν ἀνποῖε νὰ ἰεῖσι, ἀκέρσους, ἀκίνητους,
 κρησφύγιον μενέρις, λοδ' ὀβίκε, ἀσυλλοέως τε,
 με ἡμᾶς, καὶ εἰς ἀγάπην, καὶ εἰς πόλεμον.
 ἄμμιν, ἐν εἰρήνῃ τε, μάχη τε.
 πάντα τῶ χριστῶ δίδωσι μονίω καλίω,
 αἰεὶ δ' ἐχριστῶ παρ' ἐχοῖς καὶ ἀγῶγιον ἐσθλόν,
 ταῖς τὸν ὅπως φέρων:
 καὶ σπῆδ' αἰς εἰς χριστῶν ἀγῶσας:
 πολλὰ (ροτίω σάνπως) ὑπὸ τῶν μακαριτῶν, τῶν πατέ-
 ρων σιν, θαυμασά:
 ὡς μακάρεσσι καὶ ὠρθώθη σέο πατράσι θείως:
 ἀπὸ τῶ ἑλθῆναι τῶ φοβερῶ, τῶ πάπορ σιν:
 ἔλθ' ἐλχῶ τ' ἐμβριθεῖ πάπω:
 τὸν καὶ ὑπὸ τ' πατρός σιν, εἰς λόγον, καὶ εἰς ἔργον, ἐπὶ ἔ-
 φερν.
 καὶ χριστῶν, γυνεῖθ' ἔρι, λόγῳ τ' ἔργῳ τε φέρουσι:
 τῶν ὁποιῶν τὸ ὄνομα τὸ καλὸν, ἐχάλασθ' ἔλθει ἡσθον.
 ὡν δ' κλειά, ἀνώλεθρον ἔσαι.
 ἢ, ἂς εἶναι πάλαι, ἢ, ὅπως ἔχεις ὄνομα,
 σίλωροθῆς ἢ σὺ αὐτῶν, ἐρσύλης τ', ἔνομ' ἔχασθ',
 τῶν κερῶν, ὅπως ἀγάπησαν τ' χριστῶν:
 κερῶν πῶ τῶ χριστῶ φιλοσῶν:

quæ et vos, nuptiarum amabilem coniunã sum-
 psistis:
 in posterumq; bonum adiutorem:
 hic coniugium vestrum prosperet miti animo:
 et hic daps salutaria, et illis.
 Sicut olim optari mos fuit sponso, apud Hebræos:
 ita et tibi ego, Domine, precor similiter.
 Dominus, in sublimi Regnator, suã sponfam deside-
 rabilem:
 qua ingreditur tuam domum:
 eum facunda Lea, et Rachela speciosa,
 dignetur facere certantem (paria facientem)
 quarum utriusq; præstantia, inclytum domum adi-
 ficans
 Israelis, alie tulit:
 diuinam potentiam, et infinite multiplicatã vim,
 monstrans, iterum iterumq; crescente populo.
 Per fugium maneat, Ludouice, et asyllum populi,
 nobis, in pace belloq;
 Semper autẽ Christo præbeas diuersarum comodũ,
 et studijs ad Christum ducentibus:
 Sicut à beatis tuis rectè factum fuit patrib. diuinẽ.
 Huldricho (inquam) graui (constante) auos
 et à Christum nomine reã gestante patre:
 quorum gloria nunquam interibit.
 Tu iam, qua Dorothea Ursulaq; nomen habes,
 virginum olim Christi amantium:

ἀπὸ L 3 genero-

E. γ. Δ. της Κ. τ. Π.
 ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2008

ἀπο καλῆς γενεῆς, τῶρα ἐπὶ μέλλει νά γαμῶν εἰς τὰ δει-
πνα (γενίτιος, ἢ πολλὰ καλῶ ἀνδρῶς.)

Ὀπωπείρια κέρη, νυῦ τέλις δ' εἰς ὀπίσκειαι:
καλογοῖν ἢ λεχῶνα γλῆγορα, αὐ ποῖ νά γοννήσῃς.

καλλίόκεια λεχῶν τέχα θάλλεις.
αὐ ποῖ νά γοννήσῃς, ἔμωφω,
καλλίόκεια θάλλεις, καλλίόφυρε μαρκεσιώνη,
τῶν θειανθρώπων, τίν, ἢ ἔμωφω,
ἠρώωμ, ἀρετῶν θεοειδῶμ.

τὸ ἰδοῦν σαι σένα ἀκωσὸν τὸ ὄνομα ἀθανάτου πάντα,
Σφῶλτερον δ' ἐ μένοι κλυτὸν ἔνομι' ἀκηραίου αἰεῖ:

ὅπῃ σὺ τῆτι τὸν, κατὰ τὴν παλῆς νόμου:
Ζητεῖται τὸν θεόν, ὀνομίει τῆ

ἐνανθῆς, ὅπῃ πρῶτα ἢ θίον σὺ τῆν, κατὰ τὴν ἀδικασίαν,
(τοῖς πρώτοις α θεὸν ζῆσσι, δι' ἐμὸν σὺ τῆν, τῆ

πρὸς ἐτῆ. ἐρχοῦναι ἀνομιὰ ἐκ τῶν ἄλλων.
πρὸς ἴθεται βία πάντε τὰ ἄλλα)

μὲ γλυκὲς τῆν αἰτάματα με ὀνομιῶν με μάρτυρ ἢ παρῶν:
θυμῆσαι σὺ ὀμοφροσύνη, μήκει τε βίωσι:

χρῆς τῶν, κατὰ τῶν, κατὰ τῶν ἀδικασίαν,
νόσφι κακῶν, πικρῶν τ' αἰσίων.

διὰ τῶν ὀποίων, ἀποπῆτι ἀπὸ τῶν βασιλείων σαι, ὅπῃ ἀρέ-
θαι ἢ ὑεῖς, ὅπῃ σὺν κη παχῆα, κατὰ πάντα τρέφουσι,

οἶον ἰσπὸ δ' εἰσασίωνη θεαρετῶ βωπιανείρη,
καὶ οἱ ἄλλοι, κατὰ ἰσπῆς, παλοβίωσι' ἡμῶν.

οἶγ' ἄλλοι κ' ὀδ' αἰμονες ἡμῶν:
ἄς τὸσόν, ὅτι σὺ τυχῶν μετ' ἰσπῆν, ὅπῃ ἐχουσι, εἰς τῶν,

ὅπῃ σὺν,
ὡς ὀδ' αἰμονες γ' ἔξες' ἐν τῶν παρεόντων,
τῆ ψύτῃν, ἢ γ' ἰσπῆς, λακῶ πολλὰ βαθῆς:

ἐν σφαιερῶ βίωσι φάραγγι:
ὅπῃ ὅπῃ νά ὑπαγοῖν με εἰς τὸ αἰῶνα τ' ὀδοσμένον, ὅπῃ δὸν

τιλαίοντα.
μέχρῃς αὐ εἰς αἰῶν' ἀφικώμεθα κυρῶν ἀπαύσῃ,
τὸν ὀποίων, τῶ χριστῶ ἰσπῆν τὸ τίμιον, ἢ γ' ἰσπῆν αὐτῶν ὀ

χριστῶν:
ὅμ χριστῶ πῆρε τίμιον αἶμα.

Μαρτίνῳ κρήσι, ζ', Νοεμβρίου,
φ φ ο ε'.

generosis nata parentib. nunc sponsa optimi mariti:

Pulchripera puerpera brevi floreas.

pulchri partus mater floreas, pulcherrima Marchio-
nissa,

Heroum, virtute Deo similiaum.

Vestrum etiam inclytum nomen, maneat incorru-
ptibile semper:

quaruntium Deum, legumq. observationem:

(illis, qui in primis Deum quarunt, iustitiamq.

adijciuntur facile caetera omnia)

dulci cum concordia, longitudineq. vitae

absq. malis, acerbisq. molestijs.

Sub quorum dominatu, Deo placete, subiectos pra-
scente & augente,

nos reliqui quoq. felices simus:

quatenus feliciter degere datur in praesenti,

in lubrica vita valles

donec in aevum perueniamus inclytum et indefinens

quod Christi acquisiuit preciosus sanguis

Martinus Crusius VII. Nouembris,
Annō 613 13. LXXV.

III. PSALMVS CXXVIII.

Quam felix omnis est vir,

Dominum qui timet:

qui in semitis incedens

eius, vitam agit.

Fructus laborum tuorum delectaberis

concedens, partos in se:

γ. ΨΑΛΜΟΣ ρκ ης

πολλὰ καλὸν τυχῶ πάθε σὺν αὐτοῖς,

ὡς ὄλβιῳ πᾶς ἐστὶ φῶς,

τὸν θεὸν ἰσπῆν ὅπῃ φοβᾶται.

τὸν κυρῶν ὅς φοβᾶται:

ὅπῃ εἰς τὴν σφῆρα τῶν παγινάμων,

ὅς ἐν τῶν βόισιν ἐμβεβῶς

τῆ θεῶ, τὴν ζωὴν ἢ κάμνα.

αὐτῶ, βίον ποιεῖται.

τῆς ἢ κόπων θύλας χαρῆ

καρπῆς πόνων σὺ τέρψεται

πρόγοντα, ἔταν πῆρῃς με δίκαιον:

ἔδωμ, λαβῶν δ' ἰκαίως:

μακάρισμένον καὶ καλὸς θέλεις ἦσσαι,
 μάκασρ θηήσος τ' ἔσσεαι,
 ἕσσησας ναΐης παλάς, καὶ μὲ ἡσυχίας.
 ζῶν εὐ τε, κ' ἡρεμαλίως.
 ὡσαύτῃ κληρονομία, ἢ γυναικά σου,
 ὡς ἡμερῶν, γυνή τετή,
 τῶν ἑσσησῶν σκεπάσει.
 τοίχης δ' ὄμω σκέπασαι
 εὐλαία ὡσαύτῃ, τὰ παλαιά σου,
 εὐλαίς ὡς ε, γυναικά σου,
 τῶν τρυγυμῶν.
 τράπεζαν ἀμπεχασαι
 ἐτρίγισθι δὲ θέλεις ἦσσαι παλοῦσθι,
 ἕτωσ' ἰδ' ὀλβιάσεται,
 θεὸν ἰκάνον ὅπῃ φοβείσθι.
 τῶν κυρῶν ὅς δ' εὐοικεμ.
 πᾶσι τῶν σιῶν θέλεις σε σκεπάσει
 Σιωνόθεν σκεπάσεται
 ὁ θεός, σαύτως πρίπει,
 σ' αἰνάξ, καθὼς εὐοικεμ.
 ἐν ἱερουσαλὴμ θέλεις ἰδῆ
 ἱερουσαλῆς θηήσεται
 τῶν καλωσύνων, ὡς ε περὶς.
 ὀθλευίαμ, ἕως ζῆσι
 τῶν παιδίων σου παιδία θέλεις ἰδῆ,
 παίδων τε παίδας ὄψεται,
 καλωσύνων ἐν γῆς, ὅπῃ ἔχει τῶν εἰσβείων.
 τῆς τ' ὀλβον ὡσεβῶς γῆς.

M. Κρέσιον

beatius spectabilisque eris,
vivens bene & quiete.
Sicut vitis, murum,
parietes domus tegens:
sicut oliua, progenies tuas
mensam ambiens.
Sic ecce prosperabitur
Dominum qui timet:
ex Sione proteget
te Dominus, sicut decet.
Hierosolyma spectabis
abundantiam, donec vineet
natorumque natos videbis,
felicitemque pia terra.

M. Crusius.

L 4 TYRCO-